H/LN4691 - 0 674 59 - 64170

# MyHOME

# Ekranlı termostat

Kullanıcı Kılavuzu

bticina





www.homesystems-legrandgroup.com

Kullanıcı Kılavuzu









### İçindekiler

1 Ekran	ılı termostat	4
1.1	Fonksiyonellik	4
1.2	Sizin sisteminiz hangisi?	4
2 <u>Tanın</u>	1	5
2.1	İkon ve tuşların anlamı	5
2.2	Fonksiyon ve işleme modlarının özeti	6
3 <u>Term</u>	ostatın kullanımı	7
3.1	MyHOME ısı regülasyon tesisinde Master sonda (santrallı)	7
3.2	Hotel de termostat	10
3.3	Konut Termostatı	14
3.4	Parlaklık ayar	18
3.5	lsı ölçü birimi ayarı	19
4 Bakın	n	20
4.1	Hata durumunda	20

# bticino

Kullanıcı Kılavuzu

#### 1.1 Fonksiyonellik

Ekranlı termostat, kurulmuş olduğu ortamların ısı regülâsyon yönetimini (ısıtma veya serinletme) sağlar ve gereksinimlere göre farklı uygulamalar için konfigüre edilebilir.

#### 1.2 Sizin sisteminiz hangisi?

Kontrol üniteli MyHOME ısı regülâsyon sistemi (par. 3.1) Master Prob

İç sensör sayesinde termostat, MyHOME sistemindeki master sensör olarak işleyebilir, bu durumda sistemi yöneten kontrol ünitesinden ayarları alacaktır.

Otel odasındaki sistem (par. 3.2) Hotel termostatı

Otel odası için konfigürasyonda işleme, müşterinin sıcaklığı kolaylıkla ayarlayabilmesini ve istenen konforu elde edebilmesini sağlar. Otel işletmecisine, tüketimi izlemeyi ve dolayısıyla gereksiz enerji israfını önlemeyi sağlayan özel yazılım aracılığı ile yönetilebilir bir sistemde, odalarda bulunan tek termostatları birleştirebilme imkânı sunulur.

Tek domestik sistem (par. 3.3) Konut Termostatı

Ortam termostatı olarak üçüncü kullanım tipi, başka kontrol cihazları gereği bulunmadan tek bir sistemin ısı regülâsyonunu yönetir.



**My**HOME

### **Ekranlı termostat**

Kullanıcı Kılavuzu

### 2 Tanım

#### 2.1 İkon ve tuşların anlamı



- 1 Isıtma fonksiyonu.
- 2 Serinletme fonksiyonu.
- 3 İşleme modu ikonları (paragraf 2.2 bağlamındaki tabloya bakın).
- 4 MODE tuşu: Kısa süre basılması aygıtın mod değişimini sağlar; uzun süre basılması (MyHome sondası olarak kullanılması hariç) ısıtma/soğutma fonksiyonunu değiştirmeyi sağlar.
  (MyHOME\_Suite yazılımı aracılığı ile hotel termostat ve konut termostatı modu için bu fonksiyonu devre dışı bırakmak mümkündür).
- 5 + tuşu: Ayarlanmış değeri artırır.
- 6 – tuşu: Ayarlanmış değeri azaltır.
- 7 FAN tuşu: Fanlı ısıtıcının fan hızını, 3 seviye + otomatik üzerinde ayarlar. (MyHOME\_Suite yazılımı aracılığı ile bu fonksiyonu devre dışı bırakmak mümkündür.)
- 8 İşlemede ısıtma/ serinletme göstergesi (paragraf 2.2 bağlamındaki tabloya bakın).
- 9 Fanlı ısıtıcı fanının hız göstergesi, 3 seviye.
- 10 Otomatikte fanlı ısıtıcı fanının işleme göstergesi.
- 11 Pencere göstergesi: kurulumu yapan kişi tarafından yapılan programlamaya göre faal yerel kontak.
- 12 Ölçülen (termometre sembolü yanık) / ayarlanan (termometre sembolü sönük) sıcaklık göstergesi.
- 13 Müşteri menüsünden değiştirilebilen °C veya °F ölçü birimi.





Kullanıcı Kılavuzu

#### 2.2 Fonksiyon ve işleme modlarının özeti

ste ste	lsıtma fonksiyonu
*****	Ölçülen sıcaklığın, referans değerden daha az olması halinde ısıtma sistemi aktiftir ve 🔇 sembolü belirir.
	Serinletme fonksiyonu
	Ölçülen sıcaklığın, referans değerden daha yüksek olması halinde serinletme sistemi aktiftir ve 🎇 sembolü belirir.
	Otomatik değiştirme fonksiyonu (herhangi bir ikon bulunmaz)
	Sıcaklığın belli eşikleri aşması halinde, 🔇 ısıtma sembolü veya 💥 serinletme sembolü görüntülenebilir.
	Geçici manuel mod (sadece kontrol üniteli MyHome)
(*)	Kontrol ünitesi tarafından gönderilmiş bir ayar noktasından isteğe uyarlanmış bir ayar noktasına geçici olarak geçmeyi sağlar. Kontrol ünitesi tarafından yeni bir ayarın sonraki gönderilmesine kadar mod aktif kalır.
_	Comfort Modu
• (*)	Sistem, ısıtma ve serinletme fonksiyonlarında ayarlanmış ideal ayar noktasına göre işler.
	Eco Modu
(*)	Sistem, ısıtma ve serinletme fonksiyonlarında ayarlanmış enerji tasarrufu ayar noktasına göre işler.
	Donma Önleyici / Termik Koruma / Off Modu
ပံ ( * )	Donma önleyici: Minimum güvenlik sıcaklığı. Termik koruma: Maksimum güvenlik sıcaklığı. Off: Alan kapalı (sadece MyHome sistemlerinde).
	Otomatik Mod (*) Uzaktan ayar izliyor (santral veya süpervizyon yazılımı) MyHome tesisleri durumunda, yıldız işareti ile belirtilmiş ikonlar tekabül eden modları uzaktan ayarlandığında ekran üzerinde belirmezler.

**NOT:** ısıtma/soğutma komütasyon, comfort, eco, donma önleyici/lsı koruma modları ayarı ve otomatikte fan-coil fan ayarı gibi bazı işlevler yapılandırma sırasında kurulumu yapan kişi tarafından devre dışı bırakılabilirler.

NOT: geçici olarak görselleştirme ve/veya devre dışı bırakma 🖂 Örnek: kontrol edilen alanda pencerelerin açılması durumunda, tesisin çalışması değişir veya askıya alınır.



# **My**HOME

### **Ekranlı termostat**

Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### 3.1 MyHOME ısı regülasyon tesisinde Master sonda (santrallı)

MyHOME ısı regülâsyon sistemini oluşturan sensör olarak işlemek için konfigüre edilmiş olması halinde termostat, kontrol ünitesinden başlıca ayarları (sıcaklık ayar noktası, yaz/kış ayarı, vb.) alır. Yerel tuş aracılığı ile normal çalışmadan Comfort, ECO veya Donma önleyici/lsı koruma moduna geçmek mümkündür. My Home\_Suite ile yerel tuştan mod değişimini devre dışı bırakmak mümkündür.

Manuel bir sıcaklık ayar noktasının ayarlanması mümkündür, ancak ayar geçici sürelidir yani kontrol ünitesi tarafından gönderilen bir sonraki ayar noktası değişimine kadardır.

#### İşleme modu



İstenen modu seçmek için bir veya birkaç kez MODE tuşuna basın

Fabrika ayarları											
	Isıtma	Serinletme									
Comfort	21 °C	25 °C									
Y Eco	18 °C	28 °C									
U Donma önleyici	7 °C										
U Termik koruma		35 °C									



Ayar aralıkları minimum 3° den maksimum 40° dereceye kadar ayarlanabilir.

Yeni moda ilişkin sembol ve ayarlanmış sıcaklığın yanıp sönen görüntülenmesi belirir (termometre sembolü sönük).

Ayarı değiştirmek için + ve – tuşlarını kullanın.



Birkaç saniye geçtikten sonra yeni ayar belleğe kaydedilir ve ölçülen sıcaklık belirir (termometre sembolü yanık).





Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### Geçici manuel mod



Kontrol ünitesi tarafından ayarlanan ayar noktası, termostat tarafından kontrol edilen alan için geçici olarak değiştirilebilir. Manuel ayar, yeni bir ayarın kontrol ünitesi tarafından bir sonraki gönderilmesine kadar kalır.



+ veya – tuşları aracılığı ile sıcaklığı istenen değerde ayarlayın; ekran üzerinde **4** sembolü belirecektir.



Birkaç saniye geçtikten sonra yeni ayar belleğe kaydedilir ve ölçülen sıcaklık belirir. Bu örnekte, ayarlanmış olan sıcaklık ölçülenden yüksek olduğundan, işlemekte olan ısıtmanın göstergesi de yanacaktır ().





Kullanıcı Kılavuzu

Comfort, eco ve donma önleyici/termik koruma işleme modları

MODE tuşu aracılığı ile bu modlardan biri seçildiğinde termostat, kontrol ünitesinin ayarlarını artık izlemez. Santral ayarlarına dönebilmek için sonda modunu otomatik üzerine ayarlamak gerekmektedir. Santraldan veya diğer kontrol aygıtlarından mod değişimi mümkün olmayacaktır. Mod tuşu MyHOME\_Suite'den devre dışı bırakılabilir.

#### Fanlı ısıtıcı fan ayarı



Termostatın, fanlı ısıtıcı tip bir yükü yönetmesi halinde, ilgili buton aracılığı ile fanın hızını ayarlamak mümkündür. MyHome suite ile yerel tuştan otomatik hız ayarını devre dışı bırakmak mümkündür.



FAN tuşuna basarak, fanın hızını istenen seviyede ayarlarsınız

*_	Hız 1
*	Hız 2
*	Hız 3
*	Otomatik işleme

Not: Ayar sırasında fan sembolü ve seçilen hızla ilgili segman yanıp sönerler.





Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### 3.2 Hotel de termostat

Bu paragrafta, bir otel odasında kullanıldığında termostatın kullanımı açıklanır.

#### Sıcaklık ayarı



Sıcaklığın güncel ayarını değiştirmek için + veya – tuşlarını kullanın.

Fabrika ayarları										
	İsıtma	Serinletme								
Ayar aralığı	3 – 40 °C	3 – 40 °C								



İstenen değeri ayarladıktan sonra, yeni ayarın belleğe kaydedilmesi için birkaç saniye bekleyin.



Daha sonra ölçülen sıcaklığın değeri belirecektir.

bticino



Kullanıcı Kılavuzu

#### Donma önleyici veya termik koruma



Normal işlemeden Donma önleyici (veya Termik koruma) moduna geçmek için MODE tuşuna basın.



Ekran üzerinde 😃 sembolü ve ayarlanan değer belirir: Isıtma fonksiyonu halinde 7 °C; Isıtma fonksiyonu halinde 35 °C.

** <u>*</u> ∎ • ~ •	
	MODE
**	FAN

Birkaç saniye geçtikten sonra yeni ayar belleğe kaydedilir ve ölçülen sıcaklık belirir.

Normal işlemeye dönmek için, tekrar MODE tuşuna basın.



Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### Isıtma / serinletme fonksiyonu değiştirme



Isıtma fonksiyonundan soğutma fonksiyonuna veya tersi olan fonksiyonuna geçmek için MODE tuşuna en az 7 saniye basın.



Fonksiyon değiştirme, 🔆 ilgili ikonunun ekran üzerinde belirmesi ile belirtilir.



 $\triangle$ 

Bu işlem, kurma anında devre dışı bırakılmış olabilir.

Bu işlem tekrar edilerek, ısıtma fonksiyonundan serinletme fonksiyonuna art arda geçilir. Sistem tipinin buna izin vermesi halinde ısıtma fonksiyonundan, serinletme fonksiyonuna ve otomatik değiştirme fonksiyonuna art arda geçilir.





Kullanıcı Kılavuzu

#### Fanlı ısıtıcı fan ayarı



Termostatın, fanlı ısıtıcı tip bir yükü yönetmesi halinde, ilgili buton aracılığı ile fanın hızını ayarlamak mümkündür. MyHome suite ile yerel tuştan otomatik hız ayarını devre dışı bırakmak mümkündür.



FAN tuşuna basarak, fanın hızını istenen seviyede ayarlarsınız.

*_	Hız 1
*	Hız 2
*	Hız 3
*	Otomatik işleme

Not: Ayar sırasında fan sembolü ve seçilen hızla ilgili segman yanıp sönerler.



Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### 3.3 Konut Termostatı

Termostat, tek bir sistemi yönetmek için konut sektöründe kullanılabilir.

#### Sıcaklık ayarı



Sıcaklığın güncel ayarını değiştirmek için + veya – tuşlarını kullanın.

Fabrika ayarları										
	Isitma	Serinletme								
Ayar aralığı	3 – 40 °C	3 – 40 °C								



İstenen değeri ayarladıktan sonra, yeni ayarın belleğe kaydedilmesi için birkaç saniye bekleyin.



Daha sonra ölçülen sıcaklığın değeri belirecektir.



Kullanıcı Kılavuzu

#### İşleme modu



İstenilen modu seçmek için MODE tuşuna bir veya birkaç kere basın.

Fabrika ayarları											
	Isıtma	Serinletme									
Comfort	21 °C	25 °C									
Y Eco	18 °C	28 °C									
U Donma önleyici	7 °C										
U Termik koruma		35 °C									



Yeni moda ilişkin sembol ve ayarlanmış sıcaklığın yanıp sönen görüntülenmesi belirir (termometre sembolü sönük). Ayarı değiştirmek için + ve – tuşlarını kullanın.



Birkaç saniye geçtikten sonra yeni ayar belleğe kaydedilir ve ölçülen sıcaklık belirir (termometre sembolü yanık).



Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### Isıtma / serinletme fonksiyonu değiştirme



Isıtma fonksiyonundan soğutma fonksiyonuna veya tersi olan fonksiyonuna geçmek için MODE tuşuna en az 7 saniye basın.



Ekran üzerinde, ısıtma veya serinletme fonksiyonu için ayarlanmış ayar noktası görüntülenir.



Fonksiyon değiştirme, ilgili ikonunun ekran üzerinde belirmesi ile belirtilir.

Bu işlem tekrar edilerek, ısıtma fonksiyonundan serinletme fonksiyonuna art arda geçilir. Sistem tipinin buna izin vermesi halinde ısıtma fonksiyonundan, serinletme fonksiyonuna ve otomatik değiştirme fonksiyonuna art arda geçilir.





Kullanıcı Kılavuzu

#### Fanlı ısıtıcı fan ayarı



Termostatın, fanlı ısıtıcı tip bir yükü yönetmesi halinde, ilgili buton aracılığı ile fanın hızını ayarlamak mümkündür.



FAN tuşuna basarak, fanın hızını istenen seviyede ayarlarsınız.

*_	Hız 1
*	Hız 2
*	Hız 3
*	Otomatik işleme

Not: ayar sırasında fan sembolü ve seçilen hızla ilgili segman yanıp sönerler.



Kullanıcı Kılavuzu

### 3 Termostatın kullanımı

#### 3.4 Parlaklık ayar



NOT: müşteri ayar prosedürü yazılım aracılığı ile devre dışı bırakılabilir.





Kullanıcı Kılavuzu

#### 3.5 Isı ölçü birimi ayarı



NOT: müşteri ayarları prosedürü MyHomeSuite yazılımı aracılığı ile devre dışı bırakılabilir.





Kullanıcı Kılavuzu

#### 4.1 Hata durumunda

Ekran üzerinde, bir sayının izlediği "Er" sembolü görüntülendiğinde termostat, bir hata durumu bildirir.

İşbu durumda kurucu kılavuzuna bakın veya genelde başvurduğunuz teknisyen ile iletişim kurun. Aşağıda, bir hata ekran sayfası örneği görüntülenir.



**NOT:** ER4 görselleşmesi veya algılanandan daha değişik bir ısı oluşması durumunda veyahut ilk kurulumdan sonra, yeniden çalışmasını kontrol etmek veya kalibrasyon yapmak için önce en az 5 saat bekleyiniz.

Sorun devam ederse, güvendiğiniz bir teknisyene başvurunuz.



# **My**HOME

### **Ekranlı termostat**

Kullanıcı Kılavuzu

İş bu kılavuzda açıklanan ve software MyHomeSuite yazılımından yapılandırılabilen bazı fonksiyonlar 2016 yılının 20. Haftasından başlamak üzere Termostat'ın yeni versiyonu ile mevcuttur.

- renkli ikonlar
- yerel kontak durumu ikonu
- fan-coil havalandırmayı her zaman faal olarak ayarlama imkânı;
- hız ayarı sırasında fan-coil ikonu yanıp sönmesi;
- ekran arka ışığı ayarı;
- yerel tuşlardan ısı ölçü birimini ayarlama.



Garanti; ihmalkârlık, uygunsuz kullanım, yetkilendirilmemiş kişilerin kurcalaması sebebi otomatik olarak sona erer.





Kullanıcı Kılavuzu

												 		_	 		_					
												 			 		_	 	 			
<u> </u>										 	 	 	 	 	 			 	 	 	_	
										 	 	 	 	 	 			 	 	 	_	
										 	 	 	 	 	 				 			_
<u> </u>										 	 	 	 	 	 			 	 	 	_	
												 		 	 	_		 	 			
										 	 	 	 	 	 			 	 	 		-
-																						
-																		 				
									-						 			 				

# bticino

Kullanıcı Kılavuzu

# **L**alegrand®



Legrand SNC 128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny 87045 Limoges Cedex - France www.legrand.com BTicino SpA Viale Borri, 231 21100 Varese - Italy www.bticino.com